**Contrato Nº 059 /2012**

En la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paguay, a los 5 días del mes de diciembre de 2012 entre la ESSAP S.A. representada por el Ing. ANDRÉS RIVAROLA CASACCIA con **C.I. Nº 452.297**, domiciliada en José Berges Nº 516 entre San José y Brasil con Tel Nº: 225-001/3, **RUC Nº 80024191-6** en la República del Paraguay, denominada en adelante el CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **ELECTRO INDUSTRIAL PILAR S.A.** domiciliada en , **Tel Nº 0786230997 RUC Nº 80030858-1**, en la República del Paraguay, representada para este acto por **ING. ROGELIO ENCINA**, con **Cédula de Identidad Nº 1.163.603**, denominada en adelante LA CONTRATISTA, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato de conformidad a la **Contratación Directa Nº 52 /2012 "REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA LÍNEA DE MEDIA TENSIÓN DE LA PLANTA DE TRATAMIENTO DE LA CIUDAD DE PILAR (23 KV)"**, el cual estará sujeto a las cláusulas y condiciones siguientes;

**ARTÍCULO 1º OBJETO.**

**CLÁUSULA 1.1** Por el presente Contrato LA CONTRATISTA se obliga a los servicios en el marco de la Contratación Directa Nº **52 /2012 "REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA LÍNEA DE MEDIA TENSIÓN DE LA PLANTA DE TRATAMIENTO DE LA CIUDAD DE PILAR (23 KV)".**

**ARTÍCULO 2º DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

**CLÁUSULA 2.1.** Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) Carta de Invitación y sus Adendas o modificaciones;
(c) La oferta de la Contratista;
(d) La resolución de adjudicación del Contrato y su respectiva notificación

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

**ARTÍCULO 3º IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.**

**CLÁUSULA 3.1.** El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está objeto del gasto específico 240 incluidos en el Presupuesto General de Gastos de la Essap S.A.-

**CLÁUSULA 3.2.** La ejecución presupuestaria que afecte al ejercicio 2013 estará sujeta a la aprobación del Presupuesto General de Gastos de la Essap S.A. para dicho ejercicio.

**CLÁUSULA 3.3.** Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código Nº 247411

**ARTÍCULO 4º PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**

Ing. Andrés Rivarola
Presidente
ESSAP S.A.

**4.1.** El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Contratación Directa N° **52/2012 "REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA LÍNEA DE MEDIA TENSIÓN DE LA PLANTA DE TRATAMIENTO DE LA CIUDAD DE PILAR (23 KV)"**, por la Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A., y adjudicado según Resolución de Presidencia del Directorio Nº 427/2012 de fecha 05 de diciembre del año 2012.

## ARTÍCULO 5º. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS.

### 1.- Puesto de Distribución (Planta)

| ITEM N° | DESCRIPCIÓN | Código de Catálogo | UNIDAD DE MEDIDA | CANTIDAD | Precio Unitario (IVA incluido) En Guaraníes | Precio Total (IVA incluido) En Guaraníes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Provisión y Montaje de Seccionador Fusible 23 KV | 39121617-002 | Unidad | 3 | 500.000 | 1.500.000 |
| 2 | Provisión y Montaje de Descargador de Sobretensión | 39121619-008 | Unidad | 3 | 450.000 | 1.350.000 |
| 3 | Provisión y Montaje de aisladores de retención de vidrio templado. | 23153130-001 | Unidad | 9 | 45.000 | 405.000 |
| 4 | Provisión y Montaje de Crucetas de Madera 3"x4" x 2,40 m para Media Tensión. | 30103602-001 | Unidad | 4 | 95.000 | 380.000 |
| 5 | Provisión y Montaje de aislador de perno recto tipo campana 23 KV | 31161611-004 | Unidad | 3 | 50.000 | 150.000 |
| 6 | Provisión y Montaje de Perno Recto de 3/4 x 11 pulgadas: | 31161611-004 | Unidad | 3 | 22.000 | 66.000 |
| 7 | Bulón de 5/8 x 4 pulgadas | 31161507-009 | Unidad | 2 | 5.000 | 10.000 |
| | | | | | | |

Ing. Andrés Rivarola
Presidente

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | Bulón de 5/8 x 6 ½ pulgadas | 31161507-009 | Unidad | 1 | 6.000 | 6.000 |
| 9 | Bulón de 5/8 x 9 pulgadas | 31161507-009 | Unidad | 1 | 9.000 | 9.000 |
| 10 | Provisión y Montaje de mano francesa | 31162504-003 | Unidad | 6 | 15.000 | 90.000 |
| 11 | Provisión y Montaje de Jabalinas de Cobre | 39121605-002 | Unidad | 6 | 90.000 | 540.000 |
| 12 | Provisión y Montaje de Tuerca Ojal 5/8 | 31161711-001 | Unidad | 12 | 4.000 | 48.000 |
| 13 | Provisión y Montaje de Cable Cobre desnudo de 25 mm2 | 26121635-012 | Unidad | 30 | 24.000 | 720.000 |
| 14 | Construcción de base de hormigón armado para montaje a nivel de transformador 350 KVA | 72131601-004 | Global | 1 | 8.000.000 | 8.000.000 |
| 15 | Construcción de contra piso de cascote y alisada del puesto de distribución | 72131601-009 | Global | 1 | 2.800.000 | 2.800.000 |
| 16 | Provisión y colocación de estructuras metálicas (hierros tubulares), para soportes de tejido de alambre empotrados en hormigón | 72101604-001 | Unidad | 6 | 400.000 | 2.400.000 |
| 17 | Provisión y montaje de tejido de alambre | 31152002-002 | Metros | 16 | 70.000 | 1.120.000 |

Ing. Andrés Rivarola

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 | Provisión y colocación de portón fabricado de hierro tubular y tejido de alambre | 73121602-002 | Global | 1 | 800.000 | 800.000 |
| 19 | Provisión y montaje de tablero metálico para llave TM de 630 A con base de estructura metálica a 1m de altura y pedestal de maniobra | 39121602-010 | Unidad | 1 | 1.800.000 | 1.800.000 |
| 20 | Provisión y montaje llave TM 440 a 630 Amper regulable | 39121602-010 | Unidad | 1 | 1.400.000 | 1.400.000 |
| 21 | Provisión y Montaje de equipos de iluminación | 70111713-997 | Unidad | 3 | 350.000 | 1.050.000 |

## 2.- Línea de Transmisión

| ITEM N° | DESCRIPCIÓN | Código de Catálogo | UNIDAD DE MEDIDA | CANTIDAD | Precio Unitario (IVA incluido) En guaraníes | Precio Total (IVA incluido) En guaraníes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 22 | Provisión y Montaje de Crucetas de Madera de 3" x 4" x 2,40 m. para Media Tensión | 30103602-001 | Unidad | 36 | 95.000 | 3.420.000 |
| 23 | Provisión y Montaje de aislador de perno recto tipo campana 23 KV | 31161611-004 | Unidad | 80 | 50.000 | 4.000.000 |
| 24 | Provisión y Montaje de Perno Recto de 3/4 x 11 pulgadas: | 31161611-004 | Unidad | 80 | 22.000 | 1.760.000 |

Ing. Andres Rivarola
Presidente

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 25 | Provisión y Montaje Bulón de 5/8 x 4 pulgadas | 31161507-009 | Unidad | 30 | 5.000 | 150.000 |
| 26 | Provisión y Montaje Bulón de 5/8 x 6 ½ pulgadas | 31161507-009 | Unidad | 20 | 6.000 | 120.000 |
| 27 | Provisión y Montaje Bulón de 5/8 x 9 pulgadas | 31161507-009 | Unidad | 20 | 9.000 | 180.000 |
| 28 | Provisión y Montaje Perno separador de 5/8 x 16 pulgadas | 31161611-010 | Unidad | 30 | 13.000 | 390.000 |
| 29 | Provisión y Montaje de mano francesa | 31162504-003 | Unidad | 70 | 15.000 | 1.050.000 |
| 30 | Provisión y Montaje de Jabalinas de Cobre para aterramiento de guarda hilo | 39121605-002 | Unidad | 40 | 90.000 | 3.600.000 |
| 31 | Provisión y Montaje de Cable Cobre desnudo de 25 mm2 para aterramiento de guarda hilo | 26121635-012 | metros | 150 | 24.000 | 3.600.000 |
| 32 | Alambre Preformado tope | 26121523-003 | Unidad | 30 | 6.000 | 180.000 |
| 33 | Alambre Preformado lateral doble | 26121523-004 | Unidad | 18 | 6.000 | 108.000 |
| 34 | Alambre Preformado de retención | 26121523-002 | Unidad | 6 | 9.000 | 54.000 |
| 35 | Verticalización de columnas y re - tensión de los tensores | 72102201-011 | Unidad | 5 | 300.000 | 1.500.000 |
| 36 | Limpieza y corte de rama en la franja de dominio de la línea, en toda su extensión | 72131701-006 | Global | 1 | 4.500.000 | 4.500.000 |

Ing. Andrés Rivarola
Presidente
CESSAP S.A.

...ectro INDUSTRIAL Pilar S.A.

## Construcción de línea con Interconexión línea ESSAP – ANDE.

| ITEM Nº | DESCRIPCIÓN | Código de Catálogo | UNIDAD DE MEDIDA | CANTIDAD | Precio Unitario (IVA incluido) En guaraníes | Precio Total (IVA incluido) En guaraníes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 37 | Provisión de columnas de H° A° de 12/200 | 72131601-004 | Unidad | 4 | 1.000.000 | 4.000.000 |
| 38 | Montaje (Verticalización y cimentación) de columnas de H°A° de 12/200 | 72131601-004 | Unidad | 4 | 800.000 | 3.200.000 |
| 39 | Provisión y Montaje de conductores de Aluminio desnudo de 35 mm2 de sección. | 26121541-001 | m | 840 | 3.700 | 3.108.000 |
| 40 | Provisión y Montaje de hilo de guarda (conductor de aluminio con alma de acero)con sus respectivos accesorios (bayonetas, morsas y bulones) | 26121541-001 | m | 280 | 4.000 | 1.120.000 |
| 41 | Provisión y Montaje de Crucetas de Madera de 3" x 4" x 2,40 m. para Media Tensión | 30103602-001 | Unidad | 6 | 95.000 | 570.000 |
| 42 | Provisión y Montaje de mano francesa | 31162504-003 | Unidad | 12 | 15.000 | 180.000 |
| 43 | Provisión y Montaje de Seccionador Fusible 23 KV | 39121617-002 | Unidad | 3 | 500.000 | 1.500.000 |
| | | | | | | |

Ing. Andrés Rivarola
Presidente

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Provisión y Montaje de Descargador de Sobretensión | 39121619-008 | Unidad | 3 | 450.000 | 1.350.000 |
| 45 | Provisión y Montaje de Jabalinas de Cobre para aterramiento de guarda hilo | 39121605-002 | Unidad | 10 | 90.000 | 900.000 |
| 46 | Provisión y Montaje de Cable Cobre desnudo de 25 mm2 para aterramiento de guarda hilo y descargadores de Sobretensión | 26121635-012 | metros | 80 | 24.000 | 1.920.000 |
| 47 | Provisión y Montaje de aislador de perno recto tipo campana 23 KV | 31161611-004 | Unidad | 9 | 50.000 | 450.000 |
| 48 | Provisión y Montaje de aisladores de retención de vidrio templado. | 23153130-001 | Unidad | 6 | 45.000 | 270.000 |
| 49 | Provisión y Montaje de Perno Recto de 3/4 x 11 pulgadas: | 31161611-004 | Unidad | 9 | 22.000 | 198.000 |
| 50 | Bulón de 5/8 x 4 pulgadas | 31161507-009 | Unidad | 8 | 5.000 | 40.000 |
| 51 | Bulón de 5/8 x 6 ½ pulgadas | 31161507-009 | Unidad | 4 | 6.000 | 24.000 |
| 52 | Bulón de 5/8 x 9 pulgadas | 31161507-009 | Unidad | 4 | 9.000 | 36.000 |
| 53 | Perno separador de 5/8 x 16 pulgadas | 31161611-010 | Unidad | 3 | 13.000 | 39.000 |
| 53 | Provisión y Montaje de Alambre Preformado tope | 26121523-003 | Unidad | 9 | 6.000 | 54.000 |
| 54 | Provisión y Montaje de | 26121523-002 | Unidad | 9 | 9.000 | 81.000 |

Ing. Andres Rivarola
Presidente

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Alambre Preformado de retención | | | | | |

**CLÁUSULA 5.1.** El monto del contrato es de de Gs. 68.296.000 (guaraníes sesenta y ocho millones doscientos noventa y seis mil) IVA incluido.-

**CLÁUSULA 5.2.** La Essap S.A. efectuará el pago por las cantidades de servicio ejecutado dentro de los treinta días siguientes a la fecha de presentación vía Mesa de Entrada, de la nota de solicitud de pago acompañada de la Factura, Nota de Remisión, Copia del Contrato, Copia de la última presentación de la DDJJ de I.V.A. y Código de Contratación.

**CLÁUSULA 5.3.** Conforme a lo establecido en el Art. 41° de la Ley 2.051/03 modificado por el Art. 1° de la Ley 3.439/07 de "Contrataciones Públicas" se retendrá el equivalente al cero punto cuatro por ciento (0,4%) sobre el importe de cada factura, deducidos los impuestos correspondientes

**ARTÍCULO 6° VIGENCIA DEL CONTRATO.**

**CLÁUSULA 6.1.** El plazo de vigencia de este Contrato es de 6 **(seis) meses**, contados a partir de la fecha de suscripción del mismo.-

**ARTÍCULO 7° PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA (Art. 37 de la Ley N° 2051)**

**CLAUSULA 7.01. Lugar de Entrega:** Los Servicios de Reparación y Mantenimiento de la Planta de Tratamiento serán realizados en la ciudad de Pilar.

**CLAUSULA 7.02.** Condiciones de Entrega: Los servicios deberán ser entregados en el plazo máximo de ***tres meses calendarios***, que serán computados a partir de la fecha de recepción de la "Orden de Servicios" entregado por la Contratante (ESSAP S.A.)

**ARTÍCULO 8° MULTAS.**

**CLÁUSULA 8.1.** En caso de demora en la entrega parcial o total de los servicios y cumplimiento del plan de entregas establecido en la Carta de Invitación se sancionará a **EL PROVEEDOR** con una multa equivalente al **2 % (dos por ciento)** por cada tres días calendario de retraso, calculado sobre el valor del servicio no proveído.

En caso de que los atrasos, devengan una multa acumulada del 10% del valor total del contrato, ESSAP S.A. se reserva el derecho de la rescisión del Contrato.

Se descontará del plazo total, los días de atraso por fuerza mayor, siempre y cuando hayan sido presentado por escrito, a consideración de **ESSAP S.A.** dentro de los **ocho (8) días calendario de haberse producido.**

**ARTÍCULO 9° CAUSAS DE RESCISION DEL CONTRATO POR PARTE DE LA CONTRATANTE.:** **El Directorio de la ESSAP S.A.** podrá rescindir administrativamente el contrato, en los siguientes casos:

a) por incumplimiento de la Contratista;

Ing. Andrés Rivarola

d) quiebra o insolvencia de la Contratista.
e) cuando el valor de las multas supera el 10% del valor total del contrato;
f) por suspensión del servicio, imputable a la Contratista, por más de sesenta (60) días calendarios, sin que medie fuerza mayor o caso fortuito;
e) por fraude o colusión debidamente comprobado de la contratista desde la adjudicación hasta la finalización del contrato;
f) por haberse celebrado un contrato contra expresa prohibición de ley 2051/2003; y,
g) en los demás casos estipulados en el contrato, de acuerdo con su naturaleza.

La ESSAP S.A. iniciará el procedimiento de rescisión dentro de los quince días calendarios siguientes a aquél en que se hubiere agotado el plazo límite de aplicación de las penas convencionales.
Si previamente a la determinación de dar por rescindido el contrato, se hiciere entrega de los servicios, el procedimiento iniciado quedará sin efecto, sin perjuicio de las responsabilidades de la Contratista
El procedimiento de rescisión se llevará a cabo conforme a lo siguiente:
1) se iniciará a partir de que a la Contratista le sea comunicado por escrito el incumplimiento en que haya incurrido, para que en un término de diez días hábiles exponga lo que a su derecho convenga y aporte, en su caso, las pruebas que estime pertinentes;
2) transcurrido el plazo a que se refiere el inciso anterior, se resolverá considerando los argumentos, pruebas y circunstancias del caso; y,
3) la determinación de dar o no por rescindido el contrato deberá ser debidamente fundada, motivada y comunicada a la Contratista dentro de los quince días hábiles siguientes a lo señalado en el inciso a) de esta cláusula.

**RESCISION DEL CONTRATO POR PARTE DE LA CONTRATISTA:** LA CONTRATISTA podrá dar por terminado el contrato, por las siguientes causas imputables a la ESSAP S.A.
a) por incumplimiento de las obligaciones contractuales por más de sesenta días calendarios;
b) por la suspensión del servicio por más de sesenta días calendarios, dispuestos por la ESSAP A., sin que medie fuerza mayor o caso fortuito; y,
c) cuando las especificaciones sean técnicamente inejecutables y no se hubiesen solucionado los defectos dentro de los sesenta días calendario siguientes a aquel en que LA CONTRATISTA lo hubiere hecho del conocimiento de la ESSAP S.A.

## ARTÍCULO 10° SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

**CLÁUSULA 10.1.** Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable.

Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas podrán someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de la Capital de la República del Paraguay.

**ARTÍCULO 11° ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.**

**CLÁUSULA 11.1** Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo **asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.**

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto.

Ing. Andrés Rivarola
ESSAP S.A

**Ing. Andrés Rivarola Casaccia**

**ESSAP S.A**

**C.I. N° 452.297.-**

**Ing. Rogelio Encina**

**ELECTRO INDUSTRIAL PILAR S.A.**

**N° 1.163.603**

Electro INDUSTRIAL Pilar S.A.
RUC: 80030858-1
Tel.: 0786 - 230 997